

Title (en)  
Apparatus for cutting and portioning bread.

Title (de)  
Vorrichtung zum Schneiden und Portionieren von Broten.

Title (fr)  
Dispositif pour couper et préparer des portions de pain.

Publication  
**EP 0525561 A1 19930203 (DE)**

Application  
**EP 92112328 A 19920718**

Priority  
DE 9109225 U 19910726

Abstract (en)  
A device for cutting and portioning loaves has a feeding device (1) for uncut loaves, a cutting device (2) for cutting off individual slices (3) in a longitudinal direction, a portioning star (4) which has compartments (7) with radial reception surfaces (5) and supporting surfaces (6) perpendicular to the latter for the portioning of the individual slices (3), and a discharging device (9), which is arranged downstream of the portioning star (4) and accepts the portioned individual slices (3) from the portioning star (4) by means of a gripping device (10) on a transfer station (8). In order to ensure that even loaves and/or sticks of bread which are relatively flat in shape can be portioned by the device, each reception surface (5) on the transfer station (8) forms an angle alpha with the vertical. <IMAGE>

Abstract (de)  
Eine Vorrichtung zum Schneiden und Portionieren von Broten hat eine Zufördereinrichtung (1) für ungeschnittene Brote, eine Schneideeinrichtung (2) zum Abtrennen von Einzelscheiben (3) in Längsrichtung, einen Portionierstern (4), der zur Portionierung der Einzelscheiben (3) Abteile (7) mit radialen Aufnahmeflächen (5) und dazu senkrechte Stützflächen (6) aufweist, und eine Abfördereinrichtung (9), die dem Portionierstern (4) nachgeordnet ist und die portionierten Einzelscheiben (3) mittels einer Greifeinrichtung (10) an einer Übergabestation (8) vom Portionierstern (4) übernimmt. Um sicherzustellen, daß mittels der Vorrichtung auch Brotlaibe bzw. Brotstangen, welche eine vergleichsweise flache Form besitzen, portionierbar sind, schließt jede Aufnahmefläche (5) an der Übergabestation (8) mit der Vertikalen einen Winkel Alpha ein. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B26D 7/32**; **B65G 47/84**

IPC 8 full level  
**B26D 7/06** (2006.01); **B26D 7/32** (2006.01); **B65G 47/84** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 7/06** (2013.01); **B26D 7/32** (2013.01); **B26D 2007/327** (2013.01)

Citation (search report)  
• [Y] DE 2844446 A1 19800430 - HERLITZIUS GMBH & CO KG GEB  
• [Y] US 4645400 A 19870224 - MALLY TIMOTHY G [US], et al  
• [A] US 4755093 A 19880705 - FRANCIONI RENZO [IT]  
• [A] US 3821913 A 19740702 - BAJCAR M, et al  
• [A] CH 498668 A 19701115 - KIESERLING & ALBRECHT [DE]  
• [A] GB 2000678 A 19790117 - SUHLING PETER

Designated contracting state (EPC)  
DE DK IT NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 9109225 U1 19921126**; DE 59208562 D1 19970710; DK 0525561 T3 19971229; EP 0525561 A1 19930203; EP 0525561 B1 19970604; FI 102048 B1 19981015; FI 102048 B 19981015; FI 923365 A0 19920724; FI 923365 A 19930127

DOCDB simple family (application)  
**DE 9109225 U 19910726**; DE 59208562 T 19920718; DK 92112328 T 19920718; EP 92112328 A 19920718; FI 923365 A 19920724